



S.C. Ecoinspect S.R.L.

400202, Cluj Napoca,
str. Horea, nr. 75, ap.5
jud. Cluj

tel: 0040-264-536324
fax: 0040-264-432088
e-mail: ecoinspect@from.ro

CERTIFICAT DE CONFORMITATE CERTIFICATE

Tipul produselor - *Field of attention*
Produse ecologice - *ecological products*

Domeniul certificării - *Type of operator*
Cultura plantelor - *Crop production*

Numărul certificatului - *No of certificate*
013/2004

Producătorul - *Certified partner*
Numele (*name*): S.C. Ecolution S.R.L.
Adresa (*address*): Cluj Napoca, jud. Cluj

(Producătorul de mai sus are contract valabil cu S.C. Ecoinspect S.R.L.)
(*The partner has valid contract with Ecoinspect Romania*)

Legislația de referință - *reference standards*
Legislația națională - *national legislation*
(OUG 34/2000, HG 917/2001, O 427/2002, O 721/2003 și O 527/2003,) Standard UE 2092/91 - *EU Council Regulation 2092/91*

(Ecoinspect atestă prin prezentul certificat că aceste produse sunt în conformitate cu standardele mai sus menționate;
anexa este parte integrantă din certificat
*Ecoinspect certifies that the producer complies with the standards and the legal procedure mentioned above.
The annex is part of this certificate*

Valabilitate - *validity*
31 decembrie 2005 - *31th december 2005*

(Acest certificat este proprietatea Ecoinspect până la expirarea termenului de valabilitate sau până la retragerea lui;
(*This certificate remains property of Ecoinspect until expires its validity or is withdrawn*)

Locul și data eliberării:
(*place and date of issue*)
Cluj Napoca, 06.12.2004

Ștampila organismului care
a eliberat certificatul
(*stamp of certifying body*)

Semnătura certicatorului:
(*name of authorized person for signing*)





S.C. Ecoinspect S.R.L.

400202, Cluj Napoca
str. Horia, nr.75, ap. 5
jud. Cluj

tel: 0040-264-536324
fax: 0040-264-432088
e-mail: ecoinspect@from.ro

Anexa la Certificatul de conformitate *Annex of Certificate*

Numele (name): S.C. Ecolution S.R.L.

Adresa (address): Loc. Cluj, str. 1 Decembrie 1918, nr. 90, jud Cluj

Numarul certificatului (number of certificate): 013/2004

Ecoinspect a evaluat in timpul inspectiei conformitatea cu standardele nationale (OUG 34/2000, HG 917/2001, O 427/2002, O 721/2003 si O 527/2003) si internationale (CEE 2092/1991) privind agricultura ecologica.

Se fac urmatoarele precizari cu privire la activitatea, respectiv produsele unitatii sus mentionate:

(Ecoinspect has examined the conformity with the standards and legal procedures mentioned in the certificate during the inspection; was verified the following concerning the production of named products about the activity of the above unit)

Cultura plantelor (crop production)

Specia (species)	Unitatea de masura – buc (pieces)	Statutul*(status)
Canepa (hemp)	25,00 ha	Ecologic
Grau (winterwheat)	25,00 ha	Conventional
Total suprafata agricola (total agricultural surface)	50,0 ha	

Statutul*(status)

Ecologic – in conformitate cu OUG34/2000, cap III si EU 2092/91, annex 1,sect. A

(Ecologic– according to OUG 34/2000, cap III si EU 2092/91, annex 1,sect. A)

In conversie – in conformitate cu HG 917/2001, cap. 1, art. 1(1) si EU 2092/91, anexa 1, sect A, pct. 1(1)

Conventional –nu sunt in conformitate cu reglementarile mai sus mentionate

Conventional - in acordance with these regulations these products can not be certified)

Aceasta anexa este proprietatea S.C. Ecoinspect S.R.L. si poate fi retrasa in cazul expirarii contractului sau in cazul unor modificari care afecteaza calitatea produsului certificat.

Daca apar modificari de orice fel, partenerul este obligat sa anunte organismul de certificare.

(The annex to certificate remain the property of Ecoinspect and may be withdrawn in case of termination the contract according or if changes occur in the above data. The partner is obliged to notify immediately the controlling body about any changes which could affect the products)

Este valabil numai Certificatul de Conformitate cu semnatura in original.

(Only the original and signed certificate holds validity)

Locul si data eliberarii:

(place and date of issue)

Cluj Napoca, 06.12.2004

Stampila organismului

care a eliberat certificatul

(stamp of certifying body)

